

7E-C, 7E-G

Timago

AUTORYZOWANY  
DYSTRYBUTOR

**yuwell**

# INSTRUKCJA OBSŁUGI USER MANUAL

SSAK ELEKTRYCZNY PRZENOŚNY  
SSAK ELEKTRYCZNY PRZENOŚNY AC/DC  
PORTABLE SUCTION APPARATUS  
PORTABLE SUCTION APPARATUS AC/DC



PL, EN



# HARMONIA ŻYCIA

---

## DROGI UŻYTKOWNIKU

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że wybrany sprzęt spełni Państwa oczekiwania. W związku z tym przedstawiamy kilka istotnych informacji.

Timago International Group to polska firma dystrybuująca produkty medyczne, rehabilitacyjne i ortopedyczne do aptek i sklepów medycznych. Na co dzień dbamy o Państwa komfort, oferując produkty wysokiej jakości, funkcjonalne i bezpieczne. Mamy wieloletnie doświadczenie w branży. Nasze produkty za sprawą dystrybutorów trafiają do szerokiego grona użytkowników w Polsce i Europie. Jako firma otwieramy się na Państwa potrzeby.

Zależy nam, aby świadomie i umiejętnie wykorzystywali Państwo nasze produkty w leczeniu i rehabilitacji, poprawiając własny komfort i jakość życia.

Zapytaj o produkt - [info@timago.com](mailto:info@timago.com)  
Zadzwoń +48 33 499 50 00  
Dowiedz się więcej - [timago.com](http://timago.com)

**TIMAGO.COM**

## 1. WSTĘP

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy sprawdzić, czy sprzęt nie zawiera ewentualnych uszkodzeń, które mogły się pojawić w trakcie transportu. Jeżeli taka sytuacja wystąpiła, prosimy o kontakt z punktem sprzedaży.

Następnie ważne jest zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji, która zawiera istotne dla użytkownika informacje.

## 2. PRZEZNACZENIE

Ssak elektryczny przenośny to sprzęt przeznaczony do oczyszczania dróg oddechowych poprzez usunięcie gromadzących się lub zalegających w nich wydzielin. Wykorzystywany jest również do aspiracji ropy lub krwi podczas leczenia klinicznego.

Ssak elektryczny jest skuteczny i nieinwazyjny. Wytworzenie potrzebnego podciśnienia odbywa się w bardzo szybkim tempie. Wyposażony jest w pompę próżniową napędzaną tłokiem, co eliminuje powstawanie pary i wilgoci oraz zapobiega gromadzeniu się bakterii.

Niewielki rozmiar ssaka przenośnego pozwala na postawienie sprzętu na podłodze, stole czy umieszczeniu np. pod wózkiem. Wykorzystywany może być

W przypadku pytań dotyczących korzystania ze sprzętu prosimy o kontakt. Nasi pracownicy niezwłocznie udzieli Państwu niezbędnych informacji.

Chcielibyśmy jednocześnie zwrócić uwagę, że jeżeli mają Państwo pytania w zakresie innym niż użytkowanie produktów, prosimy o skontaktowanie się z lekarzem, pielęgniarką lub fizjoterapeutą.

w przychodniach, szpitalach, w tym salach operacyjnych, domach opieki, a także w warunkach domowych w miejscach, a także wszędzie tam, gdzie nie ma dostępu do gniazdka elektrycznego (model 7E-G). Ssak charakteryzuje się cichą pracą.

### Zalety wykorzystania ssaków elektrycznych:

- precyzyjne i bezpieczne odsysanie wydzielin,
- ochrona przed zakażeniem wewnętrznym,
- pomoc w opiece nad chorymi z trudnościami w samodzielnym odkrztuszaniu. Ssak elektryczny przenośny 7E-G jest zasilany prądem zmiennym lub stałym (AC/DC).

## 3. KONSTRUKCJA I FUNKCJE

### 3.1. Podstawowe funkcje

- Bezolejowa pompa o budowie zapobiegającej zanieczyszczeniu mgłami olejowymi.
- Niski poziom hałasu.
- Manometr podciśnienia, obudowa z tworzywa sztucznego.
- W trakcie działania nie jest wytwarzane nadciśnienie, co zapewnia niezawodne i bezpieczne działanie.
- Płynna regulacja podciśnienia.
- Urządzenie niewielkich rozmiarów, lekkie i łatwe do przenoszenia.

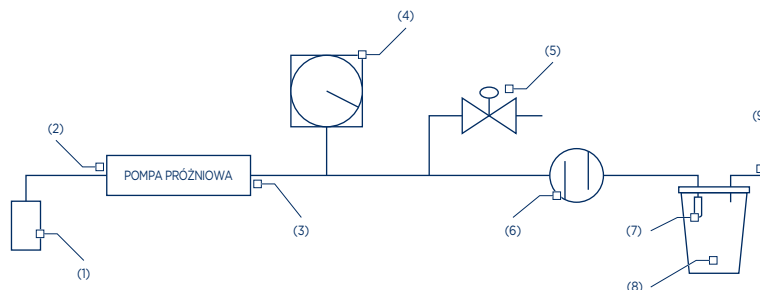
### Dodatkowe funkcje modelu 7E-G

- Urządzenie można zasilac na trzy sposoby: prądem zmiennym (gniazdka elektryczne), zewnętrżnie dostarczo

nym prądem stałym (zapalniczka samochodowa DC 12V) oraz poprzez wbudowany akumulator.

- Przy pełnym naładowaniu akumulatora, czas działania ciągłego wynosi 30 min. Akumulator przeznaczony jest do wielokrotnego ładowania.
- Możliwe jest przewodowe podłączenie zasilania do zapalniczki samochodowej (DC 12V), tak aby możliwe było korzystanie z urządzenia w pojazdach (np. w karetce).
- W przypadku podłączenia do zasilania prądem zmiennym (gniazdka elektryczne), system kontroli wbudowanej baterii spowoduje, że zaświeci się zielona lampka oznaczająca pełne naładowanie baterii.

### 3.2. Schemat działania ssaka



(1) TŁUMIK, (2) WYLOT POWIETRZA, (3) WŁÓT POWIETRZA, (4) MANOMETR PRÓŻNIOWY, (5) ZAWÓR REGULACJI PODCIŚNIENIA, (6) FILTR POWIETRZA, (7) ZAWÓR PRZELĘWOWY, (8) POJEMNIK NA WYDZIELINĘ, (9) ODPROWADZENIE DO CEWNIKA ODSYSAJĄCEGO WYDZIELINĘ

### 3.3. Elementy wyposażenia

Przewód ssący (długość 2 m, $\Phi$ 7 x $\Phi$ 12)	1 sztuka
Cewnik do odsysania	1 sztuka odpowiednio dla dziecka i dorosłego
Bezpiecznik F1,5 AL 250 V, $\Phi$ 5x20 F2 AL 250 V, $\Phi$ 5x20 F4 AL 250 V, $\Phi$ 5 x 20	2 sztuki 2 sztuki 2 sztuki (model 7E-G)
Filtr powietrza	2 sztuki
Instrukcja obsługi	1 sztuka

57

## 4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

**PRZED ZAINSTALOWANIEM I URUCHOMIENIEM SSAKA UŻYTKOWNIK POWINIEN DOKŁADNIE SPRAWDZIĆ, CZY SSAK JEST W DOBRYM STANIE, A TAKŻE CZY WYPOSAŻENIE JEST ZGODNE Z ZAŁĄCZONYM WYKAZEM. W RAZIE ZAUWAŻONYCH USZKODZEŃ LUB BRAKÓW NALEŻY NIEWŁOČZNIE POWIADOMIĆ DOSTAWCĘ.**



- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, gdzie nie występują gazy powodujące korozję. Nie należy potrząsać urządzeniem.
- Jeżeli temperatura przechowywania jest niższa niż 5°C, należy pozostawić ssak w normalnych warunkach pracy na co najmniej 4 godziny przed jego użyciem.
- Ssak nie jest przeznaczony do stosowania w miejscu narażonym na ogień lub działanie wybuchowych gazów.

## 5. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

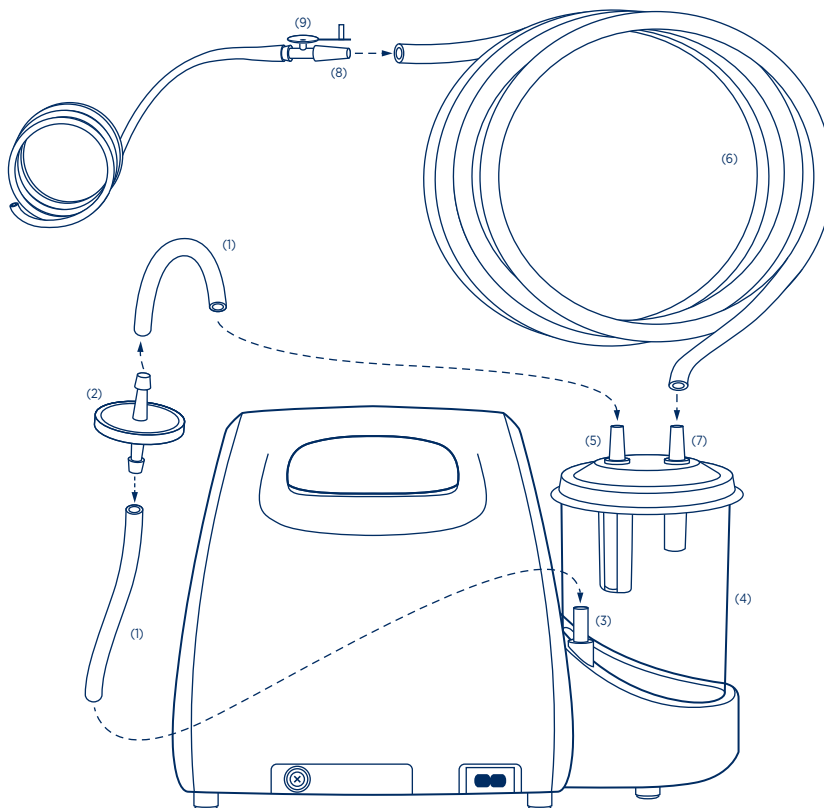
### 5.1. Łączenie elementów ssaka

- 1** W pierwszej kolejności należy połączyć dwa krótkie dreny łączące z przeciwbakteryjnym filtrem powietrza.
- 2** Należy podłączyć jeden koniec tak przygotowanego zestawu drenów do wlotu ssącego zwracając uwagę, by niebieska kropka na filtrze była skierowana ku górze. Drugi koniec podłączyć do końcówki na pokrywie pojemnika na płyny z oznaczeniem „OUT”.
- 3** Następnie należy podłączyć przewód ssący do końcówki na pokrywie pojemnika na płyny oznaczonej „IN”.
- 4** Drugi koniec przewodu ssącego należy połączyć z łącznikiem cewnika odsysającego.



**W CZASIE INSTALACJI POSZCZEGÓLNE PODŁĄCZANE I WPROWADZANE DO OTWORÓW CZĘŚCI NALEŻY ZWILŻYĆ NIEWIELKĄ ILOŚCIĄ DESTYLOWANEJ WODY. UŁATWI TO DOCIŚNIĘCIE WPROWADZANEJ DO OTWORU CZĘŚCI I POPRAWI SZCZELNOŚĆ POŁĄCZENIA.**

6



(1) DRENY ŁĄCZĄCE, (2) FILTR POWIETRZA, (3) WLOT SSĄCY,  
(4) POJEMNIK NA WYDZIELINĘ, (5) KOŃCÓWKĄ „OUT” POKRYWA POJEMNIKA, (6) PRZEWÓD SSĄCY,  
(7) KOŃCÓWKĄ „IN” POKRYWA POJEMNIKA, (8) ŁĄCZNIK CEWNIKA, (9) CEWNIK DO ODSYSANIA

## 5.2. Podłączanie kabla zasilającego

### Model 7E-G

- 1 W pierwszej kolejności należy podłączyć bezpiecznik (typ: F4A/Φ 5 x 20), aby możliwe było ładowanie wbudowanego akumulatora.
- 2 Należy podłączyć wtyczkę do źródła zasilania elektrycznego.
- 3 Następnie należy włączyć zasilanie. Zaświeci się lampka - wskaźnik zasilania.

### Model 7E-C

- 1 Należy podłączyć wtyczkę do źródła zasilania elektrycznego.
- 2 Następnie należy włączyć zasilanie. Zaświeci się lampka - wskaźnik zasilania.

**W OBU MODELACH WTYCZKA KABLA ZASILANIA JEST STOSOWANA DO ODCIĘCIA ZASILANIA. KONIECZNE JEST PRAWIDŁOWE UZIEMIENIE GNIAZDKA ZASILAJĄCEGO.**



## 5.3. Kontrola podłączeń

- 1 W pierwszej kolejności należy przekręcić zawór regulacji podciśnienia zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, zablokować wlot zasysanego powietrza palcem lub zagiąć i przytrzymać rurkę ssącą.
- 2 Następnie należy włączyć ssak i sprawdzić, czy nie wydaje nietypowych dźwięków. Wskaźnik manometru podciśnienia powinien szybko dojść do wartości podciśnienia granicznego. Po udrożnieniu wlotu rurki ssącej wskaźnik powinien powrócić do wartości poniżej 0,02 MPa. Jeżeli wskaźnik nie budzi wątpliwości, podłączenie jest prawidłowe.
- 3 Należy podłączyć cewnik odsysający wydzielinę. Podciśnienie w układzie podciśnienia powinno być:
  - mniejsze niż 0,06 MPa w momencie podłączania cewnika odsysającego F6
  - mniejsze niż 0,04 MPa w przypadku cewnika F8
  - mniejsze niż 0,03 MPa w przypadku cewnika F12

## 5.4. Regulacja podciśnienia

- 1 Należy zatkać wlot ssący, włączyć ssak i wyregulować podciśnienie zaworem regulacyjnym tak, aby odczyt na manometrze mieścił się między 0,02 MPa i podciśnieniem granicznym.
- 2 Następnie należy wyregulować wartość podciśnienia zgodnie z potrzebą: podciśnienie można zwiększyć obracając pokrętko zaworu regulacyjnego w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu zegara); Podciśnienie można zmniejszyć obracając pokrętko zaworu regulacyjnego w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
- 3 Przed wyłączeniem przyrządu należy zmniejszyć podciśnienie do wartości poniżej 0,02 MPa.

## 5.5. Kontrola i testy zespołu przelewowego

- 1 W pierwszej kolejności należy otworzyć pokrywę pojemnika, wyczyścić wlot zaworu i gumową kłapkę zaworową na pływaku. Kłapka zaworu nie może być zagięta ani złamana. Musi być dobrze połączona z pływakiem. Pływak musi mieć możliwość swobodnego poruszania się w elemencie go podtrzymującym. Należy podnieść ręką pokrywę pojemnika i ustawić pływak prostopadłe do powierzchni wody, a następnie stopniowo zamykać pokrywę, aby pływak się wynurzył. Należy docisnąć pokrywę pojemnika, podłączyć przewód ssący do wlotu, przekręcić zawór regulacji podciśnienia, a następnie uruchomić ssak.
- 2 Należy umieścić przewód ssący w pojemniku z czystą wodą lub spróbować zasymulować rzeczywiste użytkowanie. W wyniku tego pływak będzie się podnosił w miarę, jak poziom wody będzie rósł, do momentu zamknięcia zaworu i automatycznego wyłączenia ssania. Ostateczny poziom płynu zależy od przyjętej techniki ssania.

- 3 Należy przekręcić zawór regulacji podciśnienia, wyłączyć ssak, otworzyć pokrywę pojemnika i usunąć z niego płyn. Pływak powinien znajdować się na dnie elementu podtrzymującego, a zawór powinien być w pozycji otwartej w momencie ponownego zamykania pokrywki zbiornika. Jeżeli kontrola i testy nie budzą wątpliwości, ustawienia są prawidłowe i można stosować urządzenie.

Aby wyłączyć urządzenie należy przekręcić wyłącznik ssaka i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, odcinając zasilanie.

**NIE WOLNO KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA, JEŻELI ZESPÓŁ PRZELEWOWY NIE JEST ZMONTOWANY W CAŁOŚCI!**



## 5.6. Sytuacje budzące wątpliwość w działaniu zespołu przelewowego

- **Poziom płynu nadal stopniowo się podnosi po zamknięciu się zaworu przelewowego.**

Prawdopodobne przyczyny:

1. W zbiorniku panuje niewielkie podciśnienie.
2. Wlot zaworu nie jest dokładnie zamknięty.

W przypadku nr 1 poziom płynu w pojemniku nie będzie się podnosił, jeżeli przewód ssący zostanie ponownie umieszczony w zassanym płynie.

W przypadku nr 2 poziom płynu będzie nadal rosnać. Należy dokładnie obserwować urządzenie i jeżeli pojemnik jest już prawie pełny - niezwłocznie wyciągnąć przewód ssący z zassanego płynu. Następnie należy wyłączyć urządzenie, aby zatrzymać ssanie i zbadać ewentualną przyczynę nieprawidłowego działania zaworu.

- **Pływak nadal przylega do wlotu zaworu, który już został zamknięty.**

Prawdopodobne przyczyny:

1. W przewodzie pozostało podciśnienie.

Aby zlikwidować podciśnienie w przewodzie, należy zmniejszyć podciśnienia zaworem regulacji lub wyłączyć ssak. Pływak obniży się w stosunku do wlotu zaworu pod wpływem grawitacji. Po wyłączeniu urządzenia należy przywrócić normalne ciśnienie, a następnie otworzyć pokrywę pojemnika.

**Uwaga! Nie wolno odciążać pływaka ręcznie, aby uniknąć odłączenia gumowej klapki zaworu od pływaka.**

## 5.7. Korzystanie z akumulatora (model 7E-G)

**1** Należy podłączyć przewód zasilający do odpowiednio uziemionego gniazdka elektrycznego. Zaświeci się wskaźnik zasilania i rozpocznie się ładowanie akumulatora wewnętrznego. Wskaźnik naładowania zaświeci się, kiedy akumulator zostanie całkowicie naładowany.

**2** Po odłączeniu od źródła zasilania można korzystać z urządzenia zasilanego akumulatorem wewnętrznym.

Czas pełnego ładowania akumulatora wewnętrznego wynosi ok. 4 godz. po całkowitym wyczerpaniu mocy (świeci się czerwona dioda). Akumulator jest ładowany odpowiednio do pozostałej mocy, do momentu całkowitego naładowania.

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, akumulator wewnętrzny powinien zostać naładowany i rozładowany raz w miesiącu, aby zapewnić jego długotrwałe użytkowanie.



**PRZED UŻYCIEM NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY AKUMULATOR WEWNĘTRZNY JEST W PEŁNI NAŁADOWANY.**

**URZĄDZENIE JEST WYPOSAŻONE W WEWNĘTRZNĄ ŁADOWARKĘ I DLATEGO NIE WOLNO STOSOWAĆ W NIM AKUMULATORA O INNYCH PARAMETRACH. PO NAŁADOWANIU AKUMULATORA, URZĄDZENIE MOŻE DZIAŁAĆ NIEPRZERWANIE NIE DŁUŻEJ NIŻ 30 MIN.**

## 5.8. Zasilanie z zapalniczki samochodowej DC 12V (model 7E-G)

Należy podłączyć przewód do gniazda z tyłu urządzenia, a następnie podłączyć wtyczkę do gniazda zapalniczki w samochodzie. Zaświeci się dioda zasilania prądem stałym (zasilanie z gniazda zapalniczki w samochodzie). Zasilanie z zapalniczki samochodowej umożliwia korzystanie z urządzenia w czasie transportu użytkownika.



## 6. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 6.1. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z zaleceniami lekarza i niniejszą instrukcją.
- Podłączonego do sieci elektrycznej urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru.
- Korzystanie z urządzenia przez dzieci lub osoby niepełnosprawne wymaga ścisłego nadzoru.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Wolno używać wyłącznie części, akcesoriów i łączników dopuszczonych do użytku przez producenta.
- Należy przechowywać urządzenie w suchym i czystym miejscu i okresowo go uruchamiać (minimum raz na pół roku).

### 6.2. Wytyczne dotyczące środowiska elektrycznego i magnetycznego w trakcie użytkowania urządzenia

Urządzenie wykorzystuje częstotliwości radiowe wyłącznie do wewnętrznego działania. Dlatego promieniowanie radiowe jest bardzo niskie i nie powinno powodować zakłóceń urządzeń elektronicznych znajdujących się obok.

Urządzenie jest odpowiednie do stosowania w każdej sieci elektrycznej, zarówno domowej jak i publicznej sieci niskiego napięcia, która zasila budynki do celów mieszkalnych. Ponieważ urządzenie nie zawiera obwodów sterowania elektrycznego, uznaje się, iż spełnia odpowiednie wymogi odporności na zakłócenia bez konieczności przeprowadzania testów.

Urządzenie nie zostało przetestowane pod kątem odporności na zakłócenia elektromagnetyczne.

6

## 7. KONSERWACJA I UTRZYMANIE

### 7.1. Czyszczenie

- Aby wyczyścić ścianki wewnętrzne przewodu ssącego należy zassać przez przewód ssący niewielką ilość czystej wody.
- Po użyciu należy opróżnić oraz wyczyścić pojemnik i pokrywą miękką szczotką lub ściereczką, przepłukać je wodą i przeprowadzić sterylizację (dotyczy to także zespołu przelewowego, pierścienia uszczelniającego i poszczególnych rurek). Należy odkręcić zawór przelewowy i oddzielić pływak od elementu podtrzymującego w celu dokładnego wyczyszczenia.

**Uwaga: Gumowa klapka nie powinna być odłączana od pływaka.**

- Aby usunąć pozostałości wydzielin z rurki należy po zakończonym używaniu zastosować roztwór soli fizjologicznej. Należy wymienić cewnik odsysający. Zaleca się stosowanie cewników jednorazowych.
- Należy umieścić pojemnik, pokrywą i wszystkie rurki w środku dezynfekującym, będącym roztworem o stężeniu 1:500 i pozostawić na 1 godzinę do odmoczenia.

**Uwaga: Aby uniknąć pęknięcia pojemnika w trakcie czyszczenia i użytkowania należy chronić go przed kontaktem z ostrymi narzędziami.**

- Zewnętrzne powierzchnie obudowy należy wytrzeć delikatnie wilgotną ściereczką zamoczoną w środku dezynfekującym, przy czym należy uważać, aby płyn nie dostał się do pompy. Nie należy wycierać miejsc oznaczonych literami lub symbolami.

**Uwaga: Przed ponownym użytkowaniem należy podłączyć zespół przelewowy i pozostałe rurki zgodnie z zasadami podłączania.**

## 7.2. Wymiana filtra



**DLA PRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA URZĄDZENIA KONIECZNA JEST CZĘSTA WYMIANA FILTRA POWIETRZA I JEGO UTYLIZACJA ZGODNIE Z PRZEPISAMI.**

- Należy wymienić filtr powietrza, jeżeli w filtrze zebrała się piana lub pył, co prowadzi do stopniowego ściemnienia membrany filtra i ograniczenia lub całkowitego zablokowania ssania u wlotu rurki, przy równoczesnym wzroście podciśnienia do 0,04 MPa lub więcej.

**Uwaga: Siła ssania zmniejszy się lub ssanie całkowicie ustanie, a podciśnienie wzrośnie, jeżeli zawór przelewowy będzie zamknięty, a rurka zablokuje się w trakcie użytkowania. W takiej sytuacji należy zapoznać się z częścią zatytułowaną „Rozwiązywanie problemów”.**

## 7.3. Wymiana bezpiecznika

Bezpiecznik został zamontowany w tylnej części podstawy urządzenia. Aby go wymienić należy wyłączyć zasilanie, otworzyć zaślepkę chroniącą bezpiecznik, wymienić bezpiecznik a następnie zamknąć zaślepkę bezpiecznika.

# 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OBJAW	POTENCJALNE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE	UWAGA
Podciśnienie graniczne < 0,075 MPa	Nieszczelność na wejściu do pojemnika	Usunąć zanieczyszczenia, docisnąć lub zmienić pokrywę pojemnika, pierścien uszczelniający i łącznik	Wymienić uszkodzony cewnik odsysający
	Przeciek w miejscach połączenia	Docisnąć każdy punkt połączenia	
	Luźny lub otwarty zawór regulacji podciśnienia	Mocno zamknąć zawór regulacji podciśnienia	
	Atmosfera otoczenia niezgodna z wymogami	Przenieść urządzenie do wymaganego otoczenia	
Podciśnienie > 0,04 MPa, przy znacznym spadku siły ssącej lub jej zanikiem na wlocie rurki	Zadziałał zespół przelewowy	Odkręcić zawór regulacji podciśnienia, aby zredukować ciśnienie w rurce, a następnie ponownie go przekręcić	Opróżnić zbiornik, zanim napełni się do końca;  Końcówka (w miejscu niebieskiego oznaczenia) filtra powietrza jest wlotem powietrza
	Zator w przewodach	Udrożnić, wyczyścić lub wymienić rurkę	
	Niedrożny filtr powietrza	Wymienić filtr powietrza na nowy oryginalny filtr	
Przyrząd podłączono do źródła napięcia, lecz lampka zasilania nie zapala się	Poluzowane gniazdko elektryczne	Naprawić lub wymienić gniazdko	Konieczne jest skorzystanie z pomocy specjalisty (zob. <i>Specyfikacja techniczna</i> )
	Przepalony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik	
	Awaria wskaźnika	Wymienić wskaźnik	
Bezpiecznik przepalił się	Zbyt wysokie napięcie	Podłączyć do właściwego źródła zasilania	Konieczne jest skorzystanie z pomocy specjalisty (zob. <i>Specyfikacja techniczna</i> )
	Awaria wewnętrznego okablowania	Sprawdzić i urządzenie i usunąć usterkę	
	Zablokowana pompa, wzrasta prąd	Sprawdzić korpus pompy i silnik	



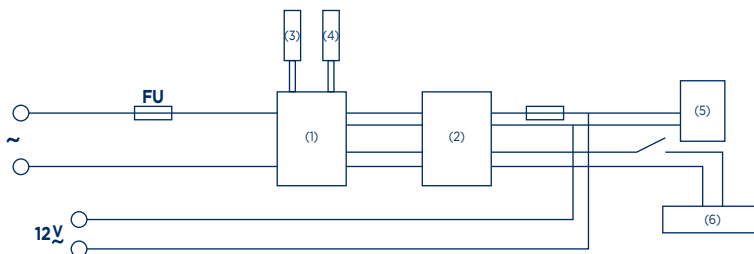
**NAPRAWA USZKODZONEJ POMPY POWINNA BYĆ PRZEPROWADZONA PRZEZ SPECJALISTĘ. W RAZIE KONIECZNOŚCI NALEŻY SIĘ KONTAKTOWAĆ Z PRODUCENTEM LUB DYSTRYBUTOREM.**

## 9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

PL

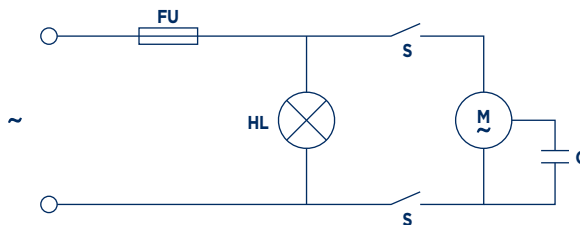
Zasilanie	7E-C, 7E-G – pr. zm. 120 V±10%, pr. zm. 220 V±10%, pr. zm. 230 V±10%, 50 Hz, 60Hz; Model 7E-G – pr. st. 12V
Moc pobierana	7E-C, 7E-G – 90 VA
Podciśnienie graniczne	7E-C, 7E-G – $\geq 0,075$ MPa (760 mmHg)
Zakres regulacji podciśnienia	7E-C, 7E-G – od 0,02 MPa do wartości podciśnienia granicznego
Prędkość odsysania	7E-G $\geq 20$ l/min (760 mmHg) 7E-C $\geq 15$ l/min (760 mmHg)
Pojemnik na wydzielinę	7E-C, 7E-G – 1000 ml/szt, 1 szt
Hałas	7E-C, 7E-G – $\leq 65$ dB(A)
Wymiary	7E-C, 7E-G – 370 x 180 x 280 (mm)
Masa	7E-G – 5,8 kg 7E-C – 4,4 kg
Warunki przechowywania	7E-C, 7E-G – Przedział temperatur: -40°C ~ +55°C 7E-C, 7E-G – Wilgotność względna: 10% ~ 93% 7E-C, 7E-G – Ciśnienie atmosferyczne: 700 hPa ~ 1060 hPa

Schemat elektryczny 7E-G



(1) TRANSFORMATOR, (2) UKŁAD SCALONY,  
(3) WSKAŹNIK ŁADOWANIA, (4) WSKAŹNIK NAŁADOWANIA,  
(5) AKUMULATOR, (6) WSKAŹNIK PRĄDU STAŁEGO

Schemat elektryczny 7E-C


























**WSZELKIE NAPRAWY UKŁADU ELEKTRYCZNEGO MUSI WYKONYWAĆ SPECJALISTA.**



11

## 10. OZNACZENIA

Wyjaśnienia dotyczące oznaczeń pojawiających się wraz z wyrobami.

	NUMER REFERENCYJNY		WYTWÓRCA
	NUMER PARTII		DATA PRODUKCJI
	NUMER SERYJNY		REPREZENTANT W UNII EUROPEJSKIEJ
	UWAGA		ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ
	WYTWÓRCA DOKONAŁ OCENY ZGODNOŚCI Z WYMOGAMI ZASADNICZYMI DOTYCZĄCYMI WYROBÓW MEDYCZNYCH		
	PRĄD ZMIENNY		SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO NIE NALEŻY ŁĄCZYĆ Z ODPADAMI Z GOSPODARSTW DOMOWYCH
	URZĄDZENIE KLASY II OCHRONNOŚCI		CZEŚĆ APLIKACYJNA TYPU BF
	ZAKAZ PALENIA		NIE PRZEWRACAĆ
	ŁADUNEK DELIKATNY		PRZECHOWYWAĆ W SUCHYM MIEJSCU
	DOPUSZCZALNA ILOŚĆ WARSTW PIĘTRZENIA		PRZESTRZEGAĆ ZAKRESU TEMPERATUR
	WŁĄCZENIE (zasilania - podłączenie do sieci)		WYŁĄCZENIE (zasilania - odłączenie od sieci)
	WŁĄCZENIE (części urządzenia)		WYŁĄCZENIE (części urządzenia)
	KLASA WODOSZCZELNOŚCI URZĄDZENIA (0 OKREŚLA NAJNIŻSZA WODOODPORNOŚĆ, A 8 NAJWYŻSZA)		

## 11. DANE DOTYCZĄCE GWARANCJI

Wszystkie produkty dystrybuowane przez naszą firmę objęte są gwarancją, a jej warunki zostały opisane w karcie gwarancyjnej, którą otrzymali Państwo w momencie zakupu. Chcielibyśmy jednocześnie zwrócić uwagę, że do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę).

Jako firma przyjazna użytkownikom dostarczamy wyłącznie produkty sprawdzone pod względem materiałowym, jakościowym i funkcjonalnym.

Jeżeli mają Państwo pytania dotyczące procedury serwisowej, prosimy o kontakt.

## 12. POLECANE PRODUKTY

W ofercie Timago International Group znajdują Państwo m.in.:

- ortezy i stabilizatory stawów,
- wózki inwalidzkie ręczne i specjalne,
- balkoniki i podpórki do chodzenia,
- kule i laski,
- łóżka rehabilitacyjne,
- sprzęt pomocniczy i sanitarny,
- sprzęt i akcesoria przeciwoleżynowe,
- pasy stabilizujące i unieruchamiające,
- sprzęt elektromedyczny,
- jednorazowy sprzęt medyczny.

Całość oferty dostępna jest dla Państwa u naszych dystrybutorów. Dowiedz się więcej na: [timago.com](http://timago.com)

## NOTATKI

## NOTATKI

Wydanie I, 12.04.2017



JIANGSU YUYUE MEDICAL  
EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.  
Yunyang Industrial Park  
2120300 DanYang, Jiangsu  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



Shanghai International Holding  
Corporation GmbH  
Eiffestraße 80  
20537 Hamburg, Niemcy

CE  
0123

**IMPORTER:**

Timago International Group  
Spółka z o.o. i Spółka komandytowa  
ul. Karpacka 24/12,  
43-316 Bielsko-Biała, Polska

T.: +48 (33) 499 50 00  
F.: +48 (33) 499 50 11  
E.: info@timago.com

**TIMAGO.COM**

